

Frases del día

«No busco papeles, sino estar a la altura que requiere mi oficio»

José Coronado
Actor

«A veces hay que saltarse la ley para que se cumpla»

Juan Gómez-Jurado
Escritor

Previsión del tiempo



HOY



MAÑANA

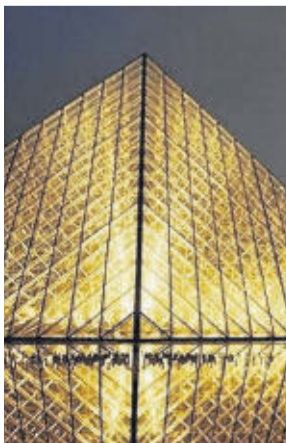
Máx. 18° | Mín. 12° | Máx. 18° | Mín. 12°

Efemérides

1793

Louvre

Se inaugura el museo en París. Es el museo de arte más visitado del mundo, muy famoso por sus obras maestras, especialmente 'La Gioconda' de Leonardo da Vinci.



cultura & vida

Teatro



Foto de familia del elenco de actores que este sábado representarán 'Equus' en el Teatre Tarragona. FOTO: COP DE TEATRE

LA PASIÓN A LOMOS DE UN CABALLO

Estreno absoluto. El Teatre Tarragona acoge la primera representación de la adaptación de 'Equus' al catalán

AGNÈS LLORENS ALTIMÍS
TARRAGONA

La cita es este próximo sábado, las 21 horas en el Teatre Tarragona. Estas son las coordenadas del estreno absoluto del que es el estreno de la primera versión al catalán de la obra *Equus*, un clásico que Peter Shaffer firmó en la década de los setenta y que nunca, hasta ahora, ha sido llevada a los escenarios por una compañía profesional en este idioma. El reto es grande pero, a pocas horas para que el telón se abra, los integran-

tes de la compañía Cop de Teatre se encuentran ansiosos por dar a conocer un texto que ha sido adaptado como un traje a medida para los actores y para expresar toda la rabia y reivindicación que impregnan el texto.

El argumento de la obra empieza ya con un acto violento perpetrado por un muchacho de 17 años, Alan Strang, contra unos caballos, un hecho que le llevará a empezar unas sesiones con un terapeuta y a recorrer los motivos que le han empujado a cometer esta acción violenta, conversacio-



Un libreto publicado

Uno de los atractivos de la versión catalana de *Equus* es su texto adaptado, que publica la editorial tarragonense Arola

nes que forman la columna vertebral de una obra un texto basado originalmente en hechos reales que, a pesar de los años transcurridos desde su estreno, no ha perdido ni un ápice de su capacidad de situar al espectador en una posición que le obliga a reflexionar sobre el papel de la vehemencia en nuestra vida e intereses.

«De hecho, uno de los motores de la obra es, precisamente, la pasión y como este sentimiento tiene una gran capacidad para movilizar nuestra vida», explica el



Los detalles Porqué la obra se estrena en Tarragona

¿Cómo ha llegado a estrenarse en Tarragona una producción elaborada en Vilassar de Dalt? La respuesta a la pregunta la tiene la actriz Mercè Rovira, que desde un inicio se involucró en el montaje desde el punto de vista artístico — interpreta el rol de la madre del protagonista— pero también es la artífice de este pase de estreno en la ciudad. «En muchos montajes he asumido el papel de ayudar a la producción y la búsqueda de 'bolos'», explica Rovira que añade que, aunque en este caso su responsabilidad principal es la de dar cuerpo a Dora Strang, desde un inicio se preocupó de buscar un hueco en la programación para hacer posible que la producción llegara a la capita del Tarragonès. «Cuando supe que el estreno de la obra sería en Tarragona estuve muy contenta, siempre es una ilusión y una enorme responsabilidad poder actuar en casa y más si es un estreno», detalla la actriz, que apunta que, además, esta es la primera vez que actúa, como actriz en parte de un elenco dramático, en el Teatre Tarragona.

director del montaje, Denis Fornés que apunta también que el texto firmado por Shaffer se puede entender como un desafío a «todas aquellas cosas que estamos dispuestos a sacrificar para rendir tributo a lo que consideramos 'normalidad', que puede ser diferente en cada uno».

De hecho, Fornés -responsable de la compañía Cop de Teatre- se planteó dirigir una producción teatral basada en este texto después de recuperarlo, tras años sin leerlo, y darse cuenta de la gran capacidad transgresora que todavía conserva. «En su momento, la obra suscitó controversia por muchos hechos, entre ellos por mostrar un actor desnudo en el escenario durante un largo período de tiempo», argumenta el director de la producción, al mismo tiempo que añade que, hoy en día, el tema del desnudo «está totalmente superado, pero no así otros elementos que en los que profundiza la obra, como es la zoofilia y otras parafilias sexuales».

Con estas premisas, la compañía presenta una producción con un texto que, por primera vez, se ha adaptado al catalán y adaptado para mantener al máximo la potencia teatral y el ritmo que requiere un espectador atento. «De texto original, hemos eliminado

algunas partes, manteniendo su mensaje original y capacidad de impacto. De hecho, la editorial Arola ya ha mostrado su interés por recoger y publicar el texto que ha resultado de la adaptación de la obra en catalán.

Con un elenco en el que destacan actores profesionales como Carles Fígols, Chantal Aimée, la tarraconsense Mercè Rovira y Lluís Arruga, que afronta su primer papel profesional con un protagonista enigmático y lleno de aristas, la producción se marca el reto de mantener el mensaje original de una producción que ha destacado siempre por una puesta en escena poderosa. En este caso, la apuesta de Cop de Teatre se cimienta en un cuidado trabajo escénico -«preciosista y lleno de detalles», según su director- para solventar algunas de las dificultades del montaje, que cuenta con aportaciones tanto en el *atrezzo* como en la ambientación de los distintos personajes.

«Este es un texto difícil de llevar al escenario, que plantea muchas preguntas, pero creemos que la producción que presentamos tiene la capacidad de ver la realidad de los distintos personajes», argumenta Fornés. Los que estén deseosos de ver como acaba tienen cita con el teatro este sábado.

Publicidad

Rodaje

Tarragona, plató de un spot con estrellas de **Hollywood**

Los actores Mads Mikkelsen y Sofia Boutella protagonizan la campaña de una empresa alemana de iluminación rodada en agosto

P. T.
TARRAGONA

Los actores de Hollywood Mads Mikkelsen y Sofia Boutella protagonizan la campaña publicitaria de la empresa alemana de iluminación Occhio, que se rodó íntegramente en el Palau Firal i de Congressos de Tarragona los días 21, 22 y 23 de agosto con el apoyo de la Tarragona Film Office.

Occhio, una de las empresas más innovadoras en iluminación y líder de mercado en Alemania en el sector de iluminación de diseño y alta calidad, escogió el Palau Firal de Tarragona por la versatilidad de la localización, puesto que se encuentran diferentes espacios que pueden parecer muchos tipos de lugares, y por su arquitectura moderna y sobria, apuntan desde la Tarragona Film Office.

Mikkelsen, de origen danés, está considerado un actor de culto, en parte por su interpre-



Captura del vídeo promocional de la empresa Occhio, rodado en el Palau Firal i de Congressos de Tarragona. FOTO: DT

tación a la película *Jagten* (La caza) del director Thomas Vinterberg, papel con el que obtuvo el premio a mejor actor al Festival de Cannes de 2012, y por ser el protagonista de la serie *Hannibal* entre 2013 y 2015. También es conocido por su papel en *Casino Royal*,

de la saga James Bond. Por su parte, Sofia Boutella es conocida por sus apariciones en *Atómica* y *Star Trek: más allá*.

Además de la proyección para la ciudad que significa esta campaña, el rodaje ha dejado un impacto económico de aproximadamente 80.000 euros.

Literatura

Commemoració dels 100 anys del naixement de **M. Aurèlia Capmany**

REDACCIÓ
TARRAGONA

L'exposició 'Això era i no era' s'exposa a la Biblioteca Municipal de Torreforta durant tot aquest mes

La Biblioteca Municipal de Torreforta acull fins al 30 de novembre l'exposició 'Això era i no era: Maria Aurèlia Capmany entre nosaltres'. La mostra és, sobretot, una aproximació a la personalitat de l'autora barcelonina, molt vinculada a Tarragona, per tal que aquells que no la coneixien es puguin fer una idea de qui era i, alhora, aquells que la coneixien en alguna de les seves facetes, en coneguin les altres. Així, l'exposi-

ció ens permet un acostament a l'escriptora i a la feminista, però també a l'actriu, directora de teatre, polemista, militant política i social o gestora pública.

La mostra és una creació de la Casa de les Lletres de Tarragona i ara itinera per tot el territori a través del Servei de Biblioteques de la Generalitat i la Institució de les Lletres Catalanes.

Fins ahir aquesta exposició itinerant es podia veure al CRAI de la facultat del Campus Catalunya de la Universitat Rovira i Virgili. Al llarg del pròxim mes de desembre també es podrà veure al Centre de Normalització Lingüística de Tarragona, la Biblioteca Pública de Tarragona i també a altres llocs de Catalunya.

Ahir va tenir lloc la inauguració del 'Simposi Maria Aurèlia Capmany: escriptura i pensament', que fins demà se celebra a la sala Prat de la Ribera de l'Institut d'Estudis Catalans. Són tres dies plens d'activitats, organitzades per la Càtedra Ferrater Mora de Pensament Contemporani de la Universitat de Girona, amb una quinzena de xerrades i ponències entorn de la figura de l'escriptora.

La intenció de la Càtedra Ferrater Mora és aprofitar que aquest 2018 es commemora el centenari del seu naixement per abordar la importància del personatge i la rellevància del seu pensament.